

2019 年 12 月 吉日

お客様 各位

バイオタージ・ジャパン株式会社  
東京都江東区亀戸 1-4-14 第 2 萬富ビル 6F  
TEL : 03-5627-3123 FAX : 03-5627-3121

### Isolera™ Dalton 製造販売終了のお知らせ

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では、2019 年 12 月 31 日をもちましてフラッシュマスシステム Isolera™ Dalton の製造と販売を終了することとなりました。販売を終了する製品の製品番号、製品名は下記のとおりです。

なお、当該製品のサポートサービスにつきましては、別途お問い合わせください。

ご不明な点などございましたら、ご遠慮なく営業担当者またはサービス担当者までお問い合わせください。

引き続き、バイオタージ商品をご愛顧賜りますよう、何卒宜しくお願い申し上げます。

敬具

#### 記

1. 販売終了製品

製品番号	製品名
ISO-DALT-DET	Isolera™ Dalton Mass Detector

2. お問い合わせ先

バイオタージ・ジャパン株式会社

本社（東京） 電話 03-5627-3123

西日本営業所（大阪） 電話 06-6397-8180

E-mail : japan\_info@biotage.com

以上